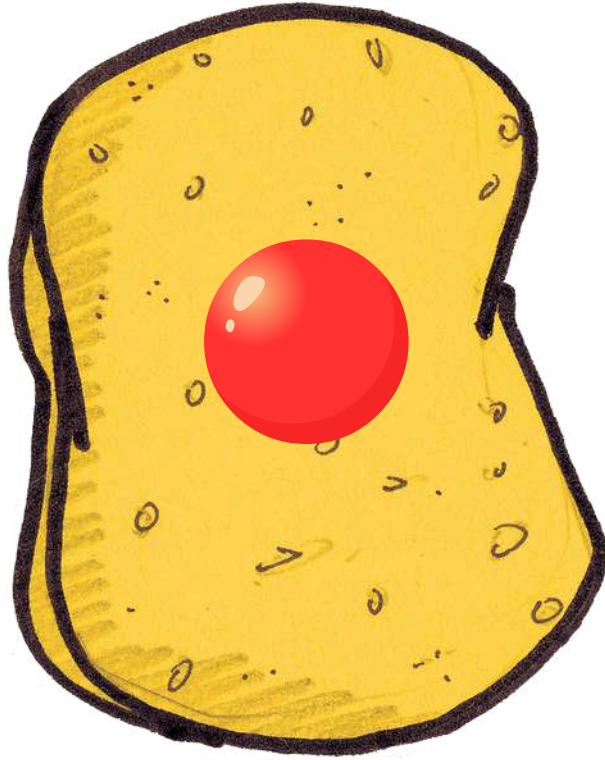


et Hop!



Le Chapoto

LITTLE CIRCUS, OBJECTS MANIPULATION SHOW

Indoor and outdoor show

Family show from 1 year old

Show length : 25 min

Bachi-bouzouk Production Company

SUMMARY

The Story | **p.03**

Note | **p.04**

The Artistic team | **p.06**

The Company | **p.08**

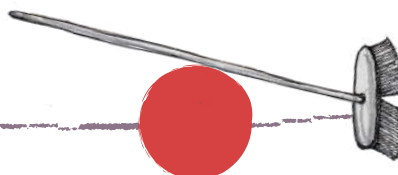
Et Hop ! 2023 | **p.10**

Et Hop ! 2024 | **p.11**

Technical Rider Indoor | **p.12**

Technical Rider Outdoor | **p.13**

Contacts | **p.16**



THE STORY

Le Chapoto isn't a story : it's an invitation to fantasy. A delicious moment of entertainment !

First we're greeted by the maintenance man, who likes things to be CLEAN. Then he finds a nose...

A 30 minutes circus of objects, with brooms, mops, toilet paper and other brushes, this show offers our young audience the chance to witness a circus performance, albeit a little offbeat, as parents will be the judge...

The objects have been chosen to enable young children to recognize this large family of cleaning and maintenance.

From tamer to acrobat to clown.
Nothing is left to chance...

Enjoy the show !



NOTE

Since 2001, Bachi-bouzouk Production Company has been creating shows for young and very young audiences using object theatre and shadow theatre.

Chapoto draws on our collective memories of the "traditional" circus and funfair. In this show, the audience is greeted by a fake cleaner accompanied by his trolley. As he leaves the stage to give way to the "show", he finds a clown's nose. As he searches for the owner of this nose, a small circus of objects appears.

From a dramaturgical point of view, we wondered how to approach the figure of the clown with very young children. For Jacques Lecoq (French actor, director, choreographer and teacher) the clown nose is "the smallest mask in the world" and from experience we know that face painting, make-up and masks can be terrifying for such a sensitive audience. Adults are not spared either. Concealing human features under exuberant make-up dehumanises the person, makes it more difficult to 'read' them and can arouse fear.

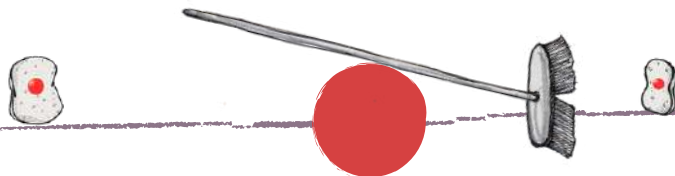
So we decided to take a different approach to clowning by using objects from the household and maintenance family, objects that children know and which are therefore "reassuring". Toddlers are constantly exploring, carefully observing adults, their interactions and their relationships with everyday objects. As they observe, they identify objects and their uses, and sometimes even use them as toys or first games.

With the red nose as a common thread, the puppeteer finds a nose at the start of the show. Who does it belong to, and is there a clown in the crowd? In turn, this same manipulator will create characters with the nose found each time, thus setting up a small circus, and when he has used all the objects on stage, the nose will finally be his. Throughout the show, the children will have been able to identify the nose and agree to finally see it on the actor's face.

Different levels of reading are offered, so that adults are invited to join in this exploration, and so that they can reach deep inside themselves for strong memories of their childhood. The laughter and shared emotions, the smiles and knowing glances create an intergenerational bond that is so precious to us.

At the end of a performance, spectators sometimes want to try out the red nose. There's no doubt that this show helps to reveal or reconcile us with the clown within us all.





THE ARTISTIC TEAM

Sophie Briffaut
Stage director

A graduate in applied arts, she has made her mark on Reunion Island by organising plastic arts workshops in libraries and schools, bringing to life exhibitions such as *Les Zanimos en barque*, a variation on Noah's Ark, and organising a literary exchange between Mayotte and Reunion Island with *L'île Tortue*, a story written and produced by children about the origins of their islands.

She paints and builds sets for various companies, including Le Théâtre des Alberts, and collaborates on creations with the It's Ty Time company. She then joined Bachi-bouzouk Production Company, where she created shows for young children and directed 2 *BoUts*, *Le Jardin à Roulettes*, *Le Chapoto*, *N'Importe Rien !*, *4 Petits coins de rien du Tout* and, most recently, *Le Tout Petit Voyage*.

François Duporge
set designer, puppeteer

Even as a child, he scoured cellars and attics in search of old objects, puppets, hats and accessories as colourful as they were incongruous.

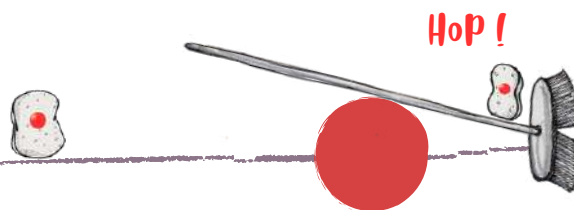
He spends hours manipulating, caressing, weighing, sniffing, listening and immersing himself in them. He imagines for them, with them, a thousand stories that he stages, and it's only natural that he decides to share his passion for objects by becoming a show creator.

In 1997, his decisive meeting with the team of the Théâtre des Alberts allowed him to train and then assert himself as a manipulative actor. He took part in the creation of *A la recherche de Pinocchio*, *Tête en l'air*, *Space Jack* and *Nostradamus*, and attended training courses with the Théâtre des Chimères, Temps Fort Théâtre and Flash Marionnettes. He also worked with Fabrizio Montechi of Teatro Gioco Vitae (Italy) and Terry Lee of Green Ginger (Wales), experimenting with a wide range of manipulation techniques : belt puppets, stick puppets, shadow puppets, muppets, hand puppets...

In 2001, he joined the Bachi-bouzouk Production Company to give shape to his desire to write. In 2002, he attended a workshop with Michel Laubu from the Turak Company, followed by another with Jacques Templeraud and Pierre Lecompte from the Manarf Theatre. These courses were a revelation. He then created 2 *bOuts* in collaboration with Sophie Briffaut, focusing mainly on object theatre.

Today, he devotes himself entirely to creation and continues to explore all aspects of the performing arts as a designer, creator, actor, manipulator and storyteller. Since then, *Le Jardin à Roulettes*, *Le Chapoto*, *N'Importe Rien !*, *4 Petits coins de rien du Tout* and, most recently, *Le Tout Petit Voyage* have been created in collaboration with director Sophie Briffaut.





THE COMPANY

The Bachi-bouzouk Production Company took its first steps on Reunion Island in 2001. Since then, this professional puppet, shadow and object theater company has never ceased to amaze very young audiences.

In 2002, artists Sophie Briffaut and François Duporge teamed up to create “2 boUts”, a show for babies that has been a huge success in early childhood centres, festivals and theaters alike. The company's unique work, aimed at very young audiences, led them to produce “Le Jardin à Roulettes”, “Le Chapoto”, “N'Importe Rien !” and more recently “4 petits coins de rien du Tout”, supported by the DYNAMO network and selected for Région en scène Occitanie 2022, as well as “Le Tout Petit Voyage”. The company is currently working on two new shows, “Mimus” and “Pyébwa”.

Through their creations, they tackle sensitive subjects such as osmosis with nature, difference, the crystallization of memories and the cycle of life.

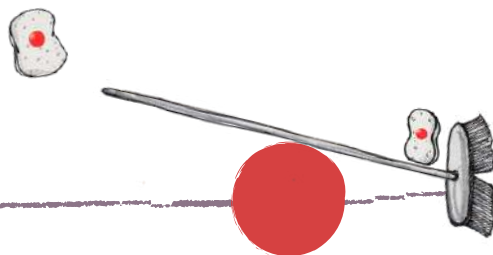
Cie Bachi-bouzouk Production also responds to commissions, such as the Nuit des Musées at the Musée Léon Dierx, where it created the installation/show “Notes Lumineuses” in collaboration with visual artist Jean-Claude Jolet. The Cie is also involved in co-productions, notably with the Cie It's Ty Time for the creation and distribution of the show “Attention Salades” by Alexandra Shiva Mélis.

Bachi-bouzouk Production Company's shows have traveled throughout the Indian Ocean and to many festivals in Europe, including : ‘PASSAGE international street festival’ in Denmark and Sweden, ‘Festival international de théâtre de rue d'Aurillac’ (OFF), ‘Festival Les jours heureux’ - Anglet, ‘Festival Mondial de la Marionnette - Charleville-Mézières (IN), ‘Festival MIMA’ - Mirepoix (IN and OFF), ‘Festival LuluBerlu’ - Blagnac, ‘Cugnaux en piste festival’ initiated by the town of Cugnaux and La Grainerie - ‘scène conventionnée d'intérêt national’, ‘Leu Tempo festival’ on Reunion Island, ‘Les Cabrioles d'Automnes festival’ - Moissac, ‘Le Temps des Cerises festival’ - Bernay, ‘Festival des Touts-Petits’ - Montreuil, ‘1,2,3 en scène’ - Toulouse and ‘Théâtre aux Mains Nues’ (Alain Recoing) - Paris.

In 2021, as part of the Première Pages programme, the Company will be invited to take part in the Journée Interprofessionnelle : *L'éveil artistique et culturel des tout-petits (Artistic and cultural education for toddlers)* at the Haute-Garonne media library, alongside the writer Edouard Manceau, the child psychiatrist Patrick Ben Soussan and Francesca Ciolfi, reader and coordinator of the Toulouse-based association (Z)oiseaux Livres and administrator of "l'Agence quand les livres relient".

Bachi-bouzouk Production Company is currently based in the Lot region of France, where it continues its creative work.





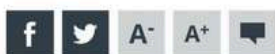
ET HOP ! 2023

LA MONTAGNE

Culture

Au fil des pastilles, six spectacles à voir dans le Off du Festival de théâtre de rue d'Aurillac

Nos journalistes arpentent le festival pour dénicher des coups de coeur. © Jérémie FULLERINGER



Publié le 24/08/2023 à 10h55

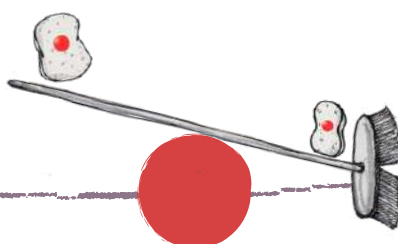
Un cirque improvisé pour les petits



Un agent d'entretien découvre un nez rouge sur son chariot de ménage. Il n'en faut pas plus au Chapoto pour improviser un cirque sous les rires des enfants, à 11 heures. **Pastille 53**

An improvised circus for the kids.

A cleaner discovers a clown's nose under his cleaning trolley.
That's all it takes for Chapoto to improvise a circus to the
laughter of the children.



ET HOP ! 2024

LA MONTAGNE

Théâtre de rue

**On les aime et ils reviennent au festival d'Aurillac :
dix spectacles à ne pas louper dans le Off**

Publié le 14/08/2024 à 15h39

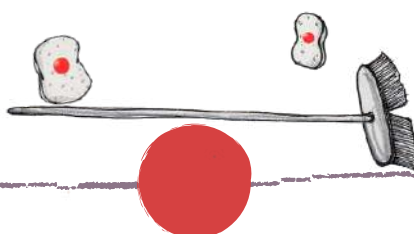
Bachi-bouzouk productions, *Le chapoto*



Où et quand ? De 11 h 30 à 11 h 55, enclos de la Visitation, pastille 52.

Ce qu'on en disait ? Un agent d'entretien découvre un nez rouge sur son chariot de ménage. Il n'en faut pas plus au Chapoto pour improviser un cirque sous les rires des enfants, à 11 heures.

Pierre Chambaud



TECHNICAL RIDER INDOOR

Le Chapoto
Little Circus, Objects Manipulation Show
Family show from 1 year old
25 min
Capacity : 70 spectators
Creation 2019

Credits :
Sophie Briffaut : Direction / Design / Creation
François Duporge : Manipulation / Construction / Set design

Stage area : Wide 6m / Deep 5m / High 3 m
An electrical supply 16A / 230V is requested
Self-contained show, with the company providing the backdrop, scenery and carpeting for the 6mx6m audience + benches or a small tier on request.

Set-up : 2h30 min
Dismantling : 1h20

Technical team :
+33 6 19 86 52 42

Tour :

Artistic team on tour : 2 people
Dressing rooms with bottled water + catering (fruit, cakes, snacks, coffee, tea)

Price for one performance + VLM*
Several performances possible per day
*Vehicles Lodgings Meals :
Travel expenses from Luzech (46) France
Meals for 2 people
Lodgings for 2 people

Contact us
Marine Masson
+ 33 6 78 38 65 96
or
Julie Saclier
+33 7 60 26 61 50
bachibouzouk.diff@gmail.com

TECHNICAL RIDER OUTDOOR

Le Chapoto
Little Circus, Objects Manipulation Show
Family show from 1 year old
25 min
Capacity : 140 spectators (depending on location)
Creation 2019

Credits :
Sophie Briffaut : Direction / Design / Creation
François Duporge: Manipulation / Construction / Set design

Contact us
Marine Masson
+ 33 6 78 38 65 96
or
Julie Saclier
+33 7 60 26 61 50
bachibouzouk.diff@gmail.com



Stage area : Opening 5m / Deep 4m
Self-contained show, with the company providing the backdrop, scenery and carpeting for the 6mx6m audience + benches or a small tier on request.

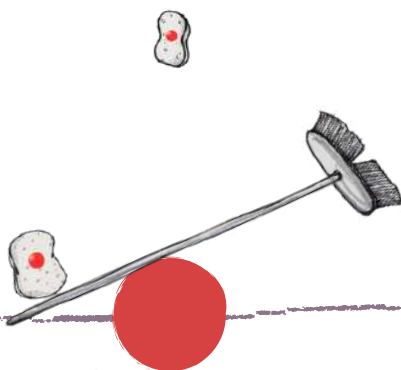
Set-up : 1h30
Dismantling : 1h

Technical team :
+33 6 19 86 52 42

Tour :
Artistic team on tour : 2 people
Dressing rooms with bottled water + catering (fruit, cakes, snacks, coffee, tea)

Price for one performance + VLM*
Several performances possible per day

*Vehicles Lodgings Meals :
Travel expenses from Luzech (46) France
Meals for 2 people
Lodgings for 2 people



CONTACTS

Tour manager

Marine Masson

ciebachibouzouk.production@gmail.com

&

Julie Saclier

bachibouzouk.diff@gmail.com

Artistic and Technical

François Duporge

bachibouzouk.compagnie@gmail.com

Postal address

Compagnie Bachi-Bouzouk Production

1, place de la paix

46220 Prayssac - FRANCE

Website and social networks



licence : PLATESV-R-2021-001686



Et HoP!

